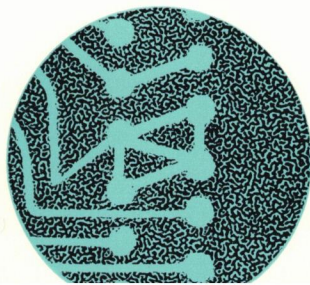
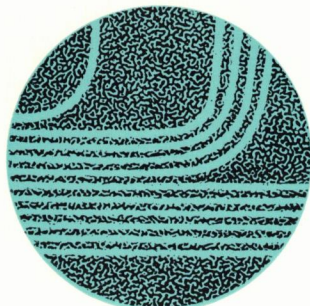
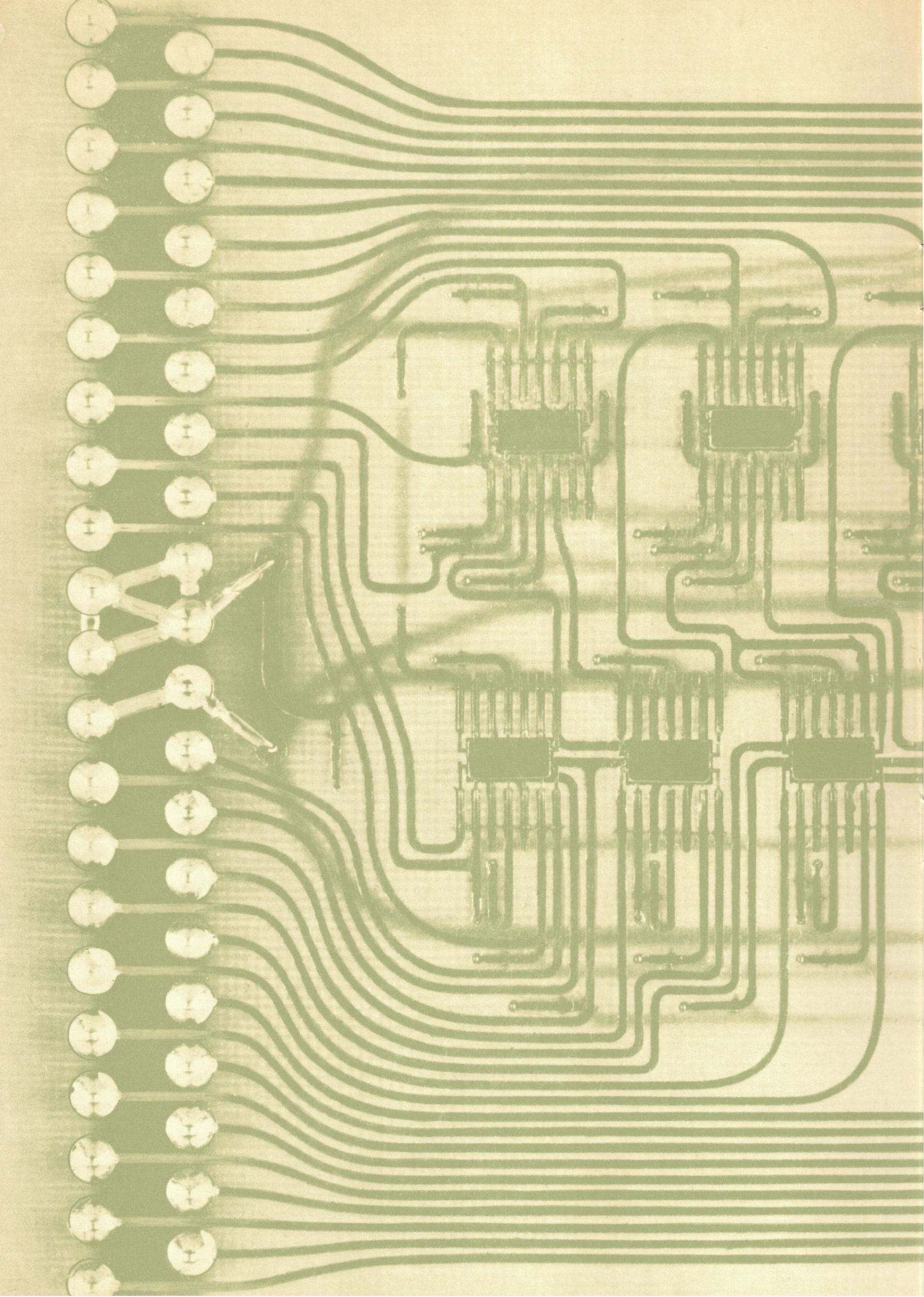


AS REGNECENTRALEN

---



BERETNING  
OG REGNSKAB  
1967-1968





BERETNING  
OG REGNSKAB  
1. APRIL 1967 - 31. MARTS 1968

# DAGSORDEN

## FOR

### GENERALFORSAMLINGEN

Fredag den 14. juni 1968 kl. 10.00  
i Industrirådets mødesal,  
H. C. Andersens Boulevard 18.

1. a) Bestyrelsens beretning om selskabets virksomhed i det forløbne år.  
b) Fremlæggelse af årsregnskab til godkendelse.  
c) Beslutning om decharge til direktion og bestyrelse.  
d) Forslag til overskuddets fordeling.

2. Valg af medlemmer til bestyrelsen.

3. Valg af revisor.

4. Forslag om ændring af vedtægterne:

§ 3 ændres til:

»Selskabets aktiekapital udgør kr. 12.500.000, der er fordelt i aktier på kr. 1000 eller multipla heraf, og som er fuldt indbetalt. Bestyrelsen er bemyndiget til at forhøje aktiekapitalen indtil ialt kr. 18.750.000 ved udstedelse af kr. 6.250.000 præferenceaktier. De nuværende aktionærer har fortrinsret til tegning af præferenceaktier med et beløb på kr. 500 for hvert aktiebeløb på kr. 1000. Bestyrelsen er bemyndiget til at disponere over eventuelle ikke udnyttede rettigheder til tegning af præferenceaktier ved at tilbyde disse til en eller flere aktionærer eller ikke-aktionærer.

Præferenceaktierne, der vil være at indbetale fuldt ud, og som fordeles i aktier på kr. 500 eller multipla heraf efter bestyrelsens skøn, skal have en forlods, ikke-kumulativ, ret til udbytte som bestemt i vedtægternes § 17, men er i øvrigt i det hele underkastet de samme regler som stamaktierne, jfr. navnlig vedtægternes § 4. Bestyrelsen er bemyndiget til efter kapitalforhøjelsens gennemførelse at ændre vedtægterne i overensstemmelse hermed«.

§ 4, 2. stk., sidste punktum ændres til:

»Præferenceaktierne har ret til forlods udbytte i overensstemmelse med § 17, men i øvrigt har ingen aktier særlige rettigheder«.

§ 9, 6. stk., 1. punktum, 1. komma ændres til:

»Hvert aktiebeløb (såvel stamaktie- som præferenceaktiebeløb) på kr. 500 giver 1 stemme«.

I § 17 tilføjes som nyt stk. 5:

»Beslutter generalforsamlingen at udbetale udbytte, skal præferenceaktierne forlods have en dividende på 6%. Derefter skal stamaktierne i det omfang, overskuddet tillader det, have en dividende på ikke over 6%.

Eventuelt yderligere udbytte fordeles med samme procentsats til stamaktier og præferenceaktier. Præferenceaktiernes ret til forlods udbytte er ikke-kumulativ«.

5. Eventuelt.

# BERETNING

*for perioden 1.4.1967 - 31.3.1968*

Året 1967-68 viser fortsat fremgang i RC's aktivitet, omend væksten i omsætning har været noget mindre end i de foregående driftsår. Alt i alt må året betegnes som tilfredsstillende.

Den samlede omsætning andrager knap 34 mill. kr., hvilket er en stigning på 10 % i forhold til 1966-67. Omsætningen hviler nu på et bredere og mere sikkert grundlag, end tilfældet var for et år siden, og den herved opnåede stabilitet giver grund til at nære positive forventninger til virksomhedens fortsatte udvikling.

Det regnskabsmæssige resultat før afskrivninger er af omtrent samme størrelse som i fjor, og der er konstateret et overskud, som er tilstrækkeligt til at udligne det fra forrige år overførte underskud, der hidrørte fra selskabets første driftsår. Det må i denne forbindelse bemærkes, at resultaterne af udviklingsarbejdet i lighed med de foregående år fortsat ikke er aktiveret i status.

Hensynet til opretholdelse af en nødvendig likviditetsreserve har på forskellig måde vanskeliggjort en mere langsigtet planlægning af RC's virksomhed. Den relativt begrænsede vækst i omsætningen må således ses som en følge af, dels at det nødvendige udviklingsarbejde ikke i de forløbne år har kunnet igangsættes så tidligt som ønskeligt, dels at udgifterne til salgsaktivitet har måttet holdes på et relativt lavt niveau.

I løbet af 1967-68 har der dog på flere områder kunnet gennemføres en væsentlig udvidelse af udviklingsarbejdet inden for såvel materiel som programmel. Dette er bl. a. muliggjort ved den økonomiske støtte, RC i årets løb har modtaget i form af et lån fra Statens Lånefond for Erhvervsforskning.

Det er imidlertid bestyrelsens opfattelse, at en kommercielt tilfredsstillende udnyttelse af resultaterne fra det igangsatte udviklingsarbejde under de foreliggende konkurrencevilkår nødvendiggør en væsentlig styrkelse af virksomhedens kapitalforhold. Sker dette ikke, må man forudse, at produktionsmodning og markedsføring ikke kan gennemføres med den fornødne styrke.

På denne baggrund har bestyrelsen overvejet alternative former for kapitaltilførsel og besluttet at indbyde til tegning af en præferenceaktiekapital på 50 % af den hidtidige aktiekapital, jfr. punkt 4 i dagsordenen for selskabets ordinære generalforsamling.

I det følgende redegøres nærmere for årets forløb inden for de forskellige aktivitetsområder samt i RC's datterselskaber, og i sidste afsnit kommenteres driftsregnskab og status.

## **EDB-SERVICE**

Den samlede omsætning i servicesektoren er omtrent uændret i forhold til forrige år, men fordelingen af arbejdsopgaver er ændret i mere stabil retning. Der er således sket en afgang af enkelte store kunder, som har anskaffet eget anlæg, men samtidig har der været tilgang af et betydeligt antal nye kunder af mindre størrelsesorden.

Som omtalt i tidligere beretninger søges aktiviteten i stigende grad samlet om udnyttelse af standardsystemer for en række almindeligt forekommende databehandlingsopgaver. Nogle af de senest udviklede systemer er relativt avancerede og forudsætter derfor et ret stort forberedelsesarbejde fra brugerens side, hvilket bl. a. med-

fører, at igangsætningen af systemerne er tidkrævende. For at tilfredsstille det derved opståede behov for konsultativ bistand og dermed fremskynde anvendelsen af disse systemer har man påbegyndt en betydelig udvidelse af konsulentstaben.

Baseret på forventninger om, at den fremtidige serviceaktivitet vil stille store krav til kvaliteten af forskellige former for generelt anvendelige programmer, er der i årets løb gennemført en organisatorisk udskillelse af programudviklingsfunktionen fra service-sektoren. Hensigten hermed er dels at sikre fornøden kapacitet og koordinering af den programudvikling, som må gennemføres, før nyt materiel skal tages i brug i service-sektoren i løbet af de kommende år, dels at koncentrere arbejdet i servicesektoren om udnyttelse af til rådighed stående materiel og programmel.

I Odense har RC i slutningen af beretningsperioden åbnet sit fjerde servicecenter her i landet. Ligesom i Århus og Aalborg er Odense-centrets virksomhed baseret på et Gier-anlæg, som er installeret i lokaler på Odense Teknikum. Udover betjening af fynske erhvervsvirksomheder vil anlægget blive benyttet til undervisning såvel på Teknikum som på Odense Universitet.

## INDUSTRI

Den sidste år omtalte vækst i produktionen af kodebåndslæseren RC 2000 og konverteringsudstyret RC 3000 er fortsat i 1967-68, og der er nu et stabilt salg af disse produkter og en voksende ordreportefølje, som letter en mere langsigtet produktionsplanlægning.

En stor del af dette salg er engros-salg til andre maskinfabrikanter, og det kan i denne forbindelse nævnes, at der i 1967-68 er sluttet kontrakt med en af de største amerikanske datamaskinfabriker – Univac – om benyttelse af RC 2000 som indlæseapparat til Univacs senest udviklede maskinserier.

Forhandlinger om salg af RC 2000 i større kvantiteter til andre datamaskinleverandø-

rer giver løfte om, at yderligere aftaler af samme karakter vil kunne afsluttes i 1968-69.

Produktionen af Gier har i perioden omfattet to anlæg, hvoraf det ene som foran omtalt er installeret i RC's nyåbnede servicecenter i Odense, medens det andet er leveret til et servicebureau i København. Til en række tidligere Gier købere er i årets løb leveret tillægsudstyr af forskellig art, ikke mindst som konsekvens af, at den nyudviklede Algol IV-oversætter muliggør en særlig god udnyttelse af Gier-anlæg, der er udstyret med bufferlager.

Salget af dataloggingmoduler – RC 1000 – har i 1967-68 haft et betydeligt omfang, og der er således bl. a. leveret anlæg af denne art til en række danske og enkelte udenlandske forsknings- og undervisningsinstitutioner.

Sluttelig skal nævnes, at RC's salgsorganisation i årets løb er blevet udvidet, dels ved indgåelse af agenturaftaler med virksomheder i Holland og England, dels ved åbning af et salgskontor i Wien, hvis hovedformål er at betjene det østeuropæiske marked.

## UDVIKLING

Udviklingsaktiviteten er i årets løb blevet videreført og intensiveret i det omfang, de foreliggende finansieringsmuligheder har tilladt det.

Der er fortsat udviklet tilslutningsudstyr for RC 2000 og RC 3000 til forskellige datamaskiner af udenlandsk fabrikat, hvorved der er skabt nye afsætningsmuligheder for disse produkter. I denne forbindelse skal specielt nævnes tilslutningsudstyr til den russisk byggede Minsk-maskine, der er meget benyttet i Østeuropa. Sammenlignet med maskiner af vestligt fabrikat er de originale ydre enheder til Minsk meget langsomme, og det forventes derfor, at nævnte udviklingsarbejde – der iøvrigt er gennemført i samarbejde med et ungarsk forskningsinstitut – vil resultere i et betydeligt salg til østlandene af såvel RC 2000 som RC 3000.

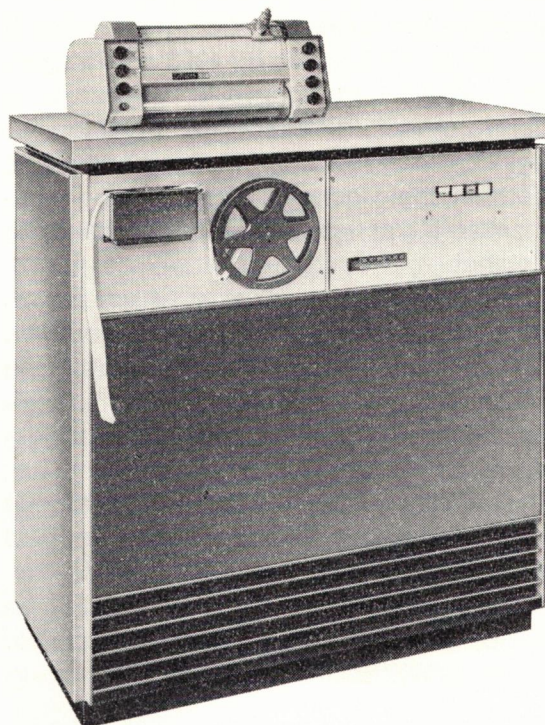
Der er endvidere i et samarbejde med Laboratoriet for impuls- og cifferteknik på Danmarks tekniske Højskole udviklet et nyt konverteringsudstyr, DGC 200, til omsætning af digital information til tegninger. Dette udstyr er foreløbig leveret til DtH og vil i sommeren 1968 blive installeret i RC's servicecenter i København.

Den væsentligste del af udviklingsaktiviteten vedrører den i forrige beretning omtalte nye datamaskine RC 4000. Efter at den første prototype af RC 4000 i sommeren 1967 blev installeret som proceskontrolmaskine i en kunstgødningsfabrik i Polen, sluttede RC i efteråret 1967 kontrakt om levering af et betydeligt større anlæg til en anden virksomhed i Polen; dette anlæg – som vil blive installeret ved årsskiftet 1969–70 – skal anvendes såvel til proceskontrol som til løsning af traditionelle databehandlingsopgaver.

RC har endvidere som foran nævnt opnået tilsagn om et betydeligt lån fra Erhvervsforskningsfonden til fortsat udvikling af RC 4000, og på dette grundlag har det været muligt at lægge en fast plan for den videre udvikling af materiel og programmel til RC 4000.

Den i beretningsperioden gennemførte materieludvikling vedrørende RC 4000 har bl. a. omfattet en hurtig datakanal med henblik på tilslutning af mange ydre enheder, indførelse af maskinoperationer til udførelse af regning med flydende kommaplacering samt en stærk udbygning af beskyttelsessystemet i centrallageret, således at op til 7 programmer kan afvikles samtidigt uden risiko for, at de kommer til at ødelægge hinanden. En prototype med disse faciliteter forventes at være i drift sidst i 1968. Herudover planlægges tilslutning af en række nye ydre enheder såsom kurveskriver, data-skærm og datatransmissionsudstyr.

Udviklingen af programmeringsystemer til RC 4000 baseres på et monitorprogram, der tillader samtidig kørsel af flere brugerprogrammer på et anlæg med tromle eller pladelager. Systemet vil være generelt anvendeligt til servicekørsel og proceskontrol



DGC 200 til styring af tegnemaskiner m. m.

samt til anlæg med forespørgselsterminaler. Det igangværende udviklingsarbejde omfatter – foruden monitorprogrammet – oversætterprogrammer til maskinsproget Slang og programmeringssproget Algol, et bibliotek af numeriske procedurer, samt hjælpeprogrammer til administrativ databehandling. Dette udviklingsarbejde baseres i vid udstrækning på det i RC tidligere udførte arbejde af tilsvarende art til Gier, og arbejdet forventes – i overensstemmelse med den almindelige udvikling på dette område – at resultere i en langt større effektivitet. Eksempelvis tyder foreløbige undersøgelser på, at Algol-programmer vil kunne udføres ca. 10 gange hurtigere på RC 4000 end på Gier med en maskinfiguration til stort set samme pris.

I sin nu fastlagte udformning forventes RC 4000 at være konkurrencedygtig og anvendelig til mange formål, hvorfor man er gået i gang med at produktionsmodne anlægget, bl. a. gennem udarbejdelse af en omfattende teknisk dokumentation. Udover

salg til såvel indenlandske som udenlandske brugere påregnes RC 4000-anlæg efterhånden taget i brug i RC's egne servicecentre og datterselskaber og forventes her også benyttet til eksperimenter med brug af fjernbetjening gennem terminaler og sammenkobling af flere datamaskiner i såkaldte datanet.

Sluttelig skal oplyses, at efter udløbet af beretningsperioden har RC erhvervet en 2000 m<sup>2</sup> stor ejendom i Ballerup, hvortil man i løbet af sommeren 1968 vil flytte materieludviklingsafdelingen samt dokumentations- og materielvedligeholdelsesafdelingen. Herved skabes muligheder for en betydelig intensivering af det videre arbejde med RC 4000.

## UNDERVISNING

RC's eksterne undervisning har i beretningsperioden næsten udelukkende omfattet lukkede kurser for forskellige organisationer og virksomheder. Herudover har en række af RC's medarbejdere varetaget undervisningen på kurser arrangeret af bl. a. Dansk Ingeniørforening og medvirket ved

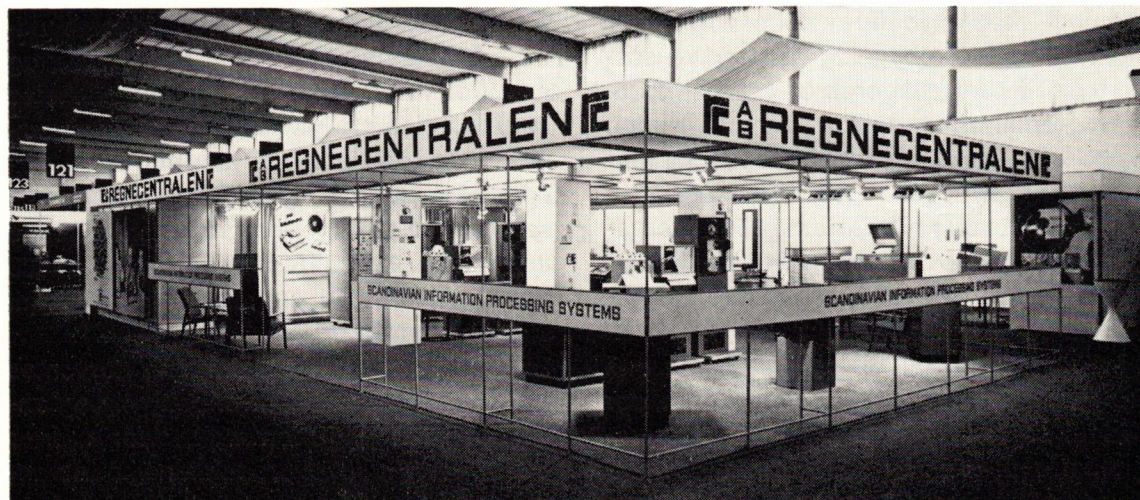
forskellige kurser arrangeret af andre institutioner.

Endelig er videreført arbejdet på frembringelsen af et omfattende undervisningsmateriale i datalogi og datamatik. RC har for nylig opnået tilsagn om tilskud fra EDB-rådet til fremskyndelse af arbejdet med fremstilling af dette materiale, og der er nu truffet aftale med et forlag om successiv udgivelse af materialet fra efteråret 1968.

## DATTERSELSKABER

I **Oslo**, hvor RC etablerede datterselskabet A/S Scanips i 1964, har 1967-68 været et godt år. Medens en betydelig støtte var nødvendig under dette selskabs etableringsperiode i 1964-65, er tidligere års underskud nu indvundet, og efter at det andet Gier-anlæg blev installeret i begyndelsen af 1967, er Scanips i stabil drift med et særdeles godt driftsresultat. Yderligere udvidelse af virksomheden vil ske i løbet af 1968-69, antagelig baseret på køb af et RC 4000 anlæg.

I **Hannover**, hvor RC etablerede datterselskabet GIER-Electronics GmbH i 1965, har



RC's stand på udstillingen DATA 68 i Stockholm.



salget af udstyr udviklet sig tilfredsstillende. Servicevirksomheden – der påbegyndtes i 1967 – har det været nødvendigt at yde betydelig støtte (svarende til den støtte, der måtte ydes A/S Scanips i dette selskabs etableringsperiode), men der er grund til at forvente en gunstig udvikling i de kommende år. Regnskabet for GIER-Electronics viser for 1967 balance mellem udgifter og indtægter, men det bør tilføjes, at virksomheden i Hannover har været af stor værdi for RC's salg af udstyr til andre maskinfabrikanter. GIER-Electronics har i beretningsperioden etableret filialkontor for salg og teknisk vedligeholdelse i Frankfurt, og det forventes, at tilsvarende filial vil blive etableret i Düsseldorf i 1968–69.

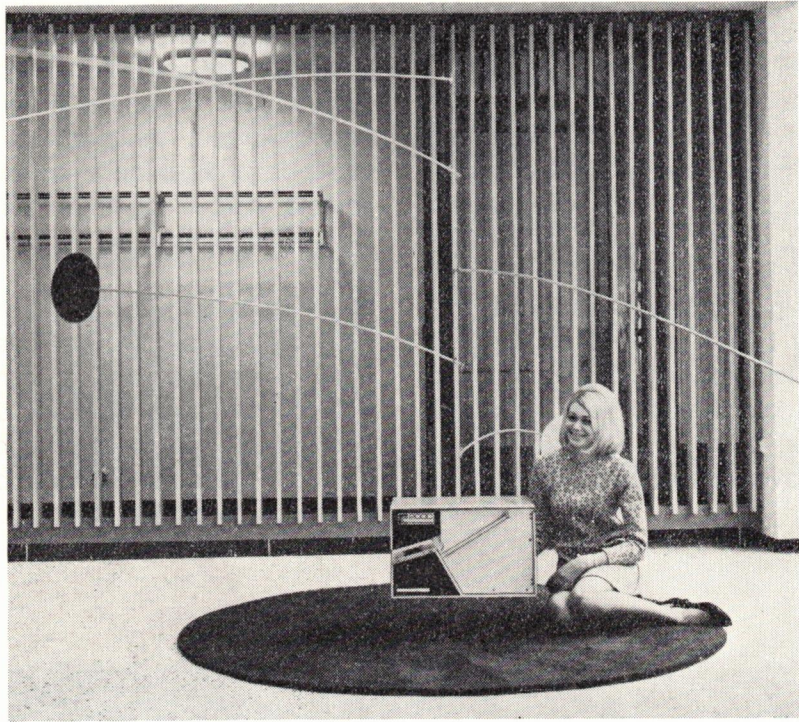
I **Stockholm**, hvor RC etablerede datterselskabet A/B Regnecentralen i 1966, er udviklingen gået langsommere end påregnet. En reorganisering er gennemført for ganske nylig, og der er herefter grund til at forvente et stigende salg af udstyr, ligesom det forventes, at der i løbet af 1968–69 vil være skabt økonomisk grundlag for udbygning af EDB-servicevirksomheden, som vil kunne drage fordel af de såvel i Danmark som i Oslo og Hannover udviklede programsystemer.

## DRIFTSREGNSKAB OG STATUS

Driftsregnskabet viser et overskud før afskrivninger på kr. 3.648.709 mod kr. 3.979.989 i 1966–67. Efter afskrivninger på i alt kr. 3.100.568 fremkommer et overskud på kr. 548.141, hvorved det fra sidste år overførte underskud udlignes, og der fremkommer en overskudssaldo, hvoraf kr. 25.000 henlægges til lovpligtig reservefond og restbeløbet kr. 210.880 overføres til næste år.

Årets investeringer i maskiner og faste anlæg – ialt 3,5 mill. kr. – omfatter i første række det Gier-anlæg, der er installeret i Odense, samt et tilsvarende anlæg, der fra februar 1968 er udlejet til et københavnsk servicebureau. Anlægsinvesteringen har været betydelig mindre end sidste år, og det samme gælder stigningen på 2,8 mill. kr. i lagerbeholdninger og udestående fordringer.

På passivsideen viser bankgælden en stigning på 3,6 mill. kr., der overvejende har form af en forøgelse af eksportkreditter. For en vurdering af såvel driftsregnskab som status er det væsentligt, at ingen del af omkostningerne til det foran omtalte udviklingsarbejde er aktiveret.



# DRIFTSREGNSKAB

1.4.1967 - 31.3.1968

1. 4. 66			
31. 3. 67			
1000 kr.	INDTÆGTER		Kroner
13.851	EDB-Servicecentre .....	13.928.528	
1.681	Udvikling og undervisning .....	3.615.595	
15.128	Produktion, salg og udlejning .....	16.506.486	
30.660			34.050.609
	UDGIFTER		
13.335	Lønninger .....	15.055.948	
5.766	Materialer til produktion og udvikling .....	6.270.653	
6.618	Øvrige driftsudgifter .....	7.584.090	
937	Renter .....	1.467.209	
24	Honorar til bestyrelse .....	24.000	
26.680			30.401.900
3.980	OVERSKUD FØR AFSKRIVNINGER		3.648.709
	AFSKRIVNINGER		
215	Inventar og automobiler .....	257.041	
2.997	EDB-anlæg og udstyr .....	2.843.527	
3.212			3.100.568
768	OVERSKUD		548.141
	Herfra går:		
	Underskudssaldo pr. 1. april 1967 ifølge gevinst- og tabs-		
	konto .....		312.261
	Til disposition .....		235.880
	der foreslås fordelt således:		
	Henlæggelse til lovmæssig reservefond .....		25.000
	Overførsel til næste år .....		210.880
			235.880

31. 3. 67 1000 kr.	AKTIVER	Kroner	
123	Kasse-, bank- og postgirobeholdning .....		197.799
	Diverse debitorer		
2.424	EDB-service .....	3.043.423	
4.727	Salg af anlæg og udstyr .....	6.254.926	
2.570	Mellemregning med datterselskaber .....	2.267.877	
983	Deposita og forudbetalte udgifter .....	1.039.272	
185	Andre debitorer .....	<u>182.654</u>	
10.889			12.788.152
	Diverse beholdninger m. v.		
3.566	Materialer .....	4.274.828	
6.554	Igangværende arbejde .....	<u>6.770.288</u>	
10.120			11.045.116
	Inventar, automobiler m. v.		
772	Saldo pr. 1. 4. 1967 .....	861.736	
305	Tilgang 1. 4. 1967 – 31. 3. 1968 .....	<u>423.470</u>	
1.077		1.285.206	
215	÷ afskrivning 20% .....	<u>257.041</u>	
862			1.028.165
	EDB-anlæg og udstyr		
	Til eget brug:		
8.722	Saldo pr. 1. 4. 1967 .....	11.371.514	
5.492	Tilgang 1. 4. 1967 – 31. 3. 1968 .....	<u>1.982.673</u>	
14.214		13.354.187	
2.843	÷ afskrivning 20% .....	<u>2.670.837</u>	
11.371			10.683.350
	Udlejet:		
767	Saldo pr. 1. 4. 1967 .....	613.448	
–	Tilgang 1. 4. 1967 – 31. 3. 1968 .....	<u>1.520.000</u>	
767		2.133.448	
153	÷ afskrivning .....	<u>172.690</u>	
614			1.960.758
314	Ejendom (Ejendomsværdi pr. 1. 8. 1966 kr. 420.000) .....		313.974
636	Aktier og tegnet kapital i datterselskaber, nominelt .....	1.085.787	
154	÷ ikke indbetalt .....	<u>168.525</u>	
482			917.262
<u>34.775</u>			<u>38.934.576</u>

For n.kr. 1.000.000 af tilgodehavende hos datterselskab er afgivet tilbagetrædelseserklæring.

Lån i CDC-anlæg kr. 3.291.400 er sikret ved løsøre pantebreve i EDB-anlæg og udstyr.

Bankgæld kr. 3.414.548 er sikret ved løsøre pantebreve i EDB-anlæg og udstyr.

Eksportkreditter kr. 9.065.073 har sikkerhed i debitor tilgodehavender og salgskontrakter.

Kautionsforpligtelse DM 400.000 og kr. 200.000.

TUS  
1968

31. 3. 67	PASSIVER		Kroner
1000 kr.	Gæld		
5.237	Diverse kreditorer og forudbetalinger m. v. ....	5.821.887	
13.413	Bankgæld .....	17.061.409	
3.893	Lån i CDC-anlæg .....	3.291.400	
20	Prioritetslån .....	0	
24	Afsat til bestyrelseshonorar .....	24.000	
22.587			26.198.696
	Egenkapital		
12.500	Aktiekapital .....	12.500.000	
	Lovmæssig reservefond .....	25.000	
÷ 312	Overført til næste år .....	210.880	
12.188			12.735.880

34.775

38.934.576

Direktionen

NIELS IVAR BECH      POUL DAHLGAARD

Bestyrelsen

ERIK PORSBERG  
formand

E. SPARRE ANDERSEN

KNUD CHRISTENSEN

PAUL JOHANSEN  
næstformand

ERIK MOLLERUP

A. KJERBYE NIELSEN

J. P. SCHOU

Foranstående regnskab er i overensstemmelse med Regnecentralens bogføring, som vi har revideret.

København, den 24. maj 1968

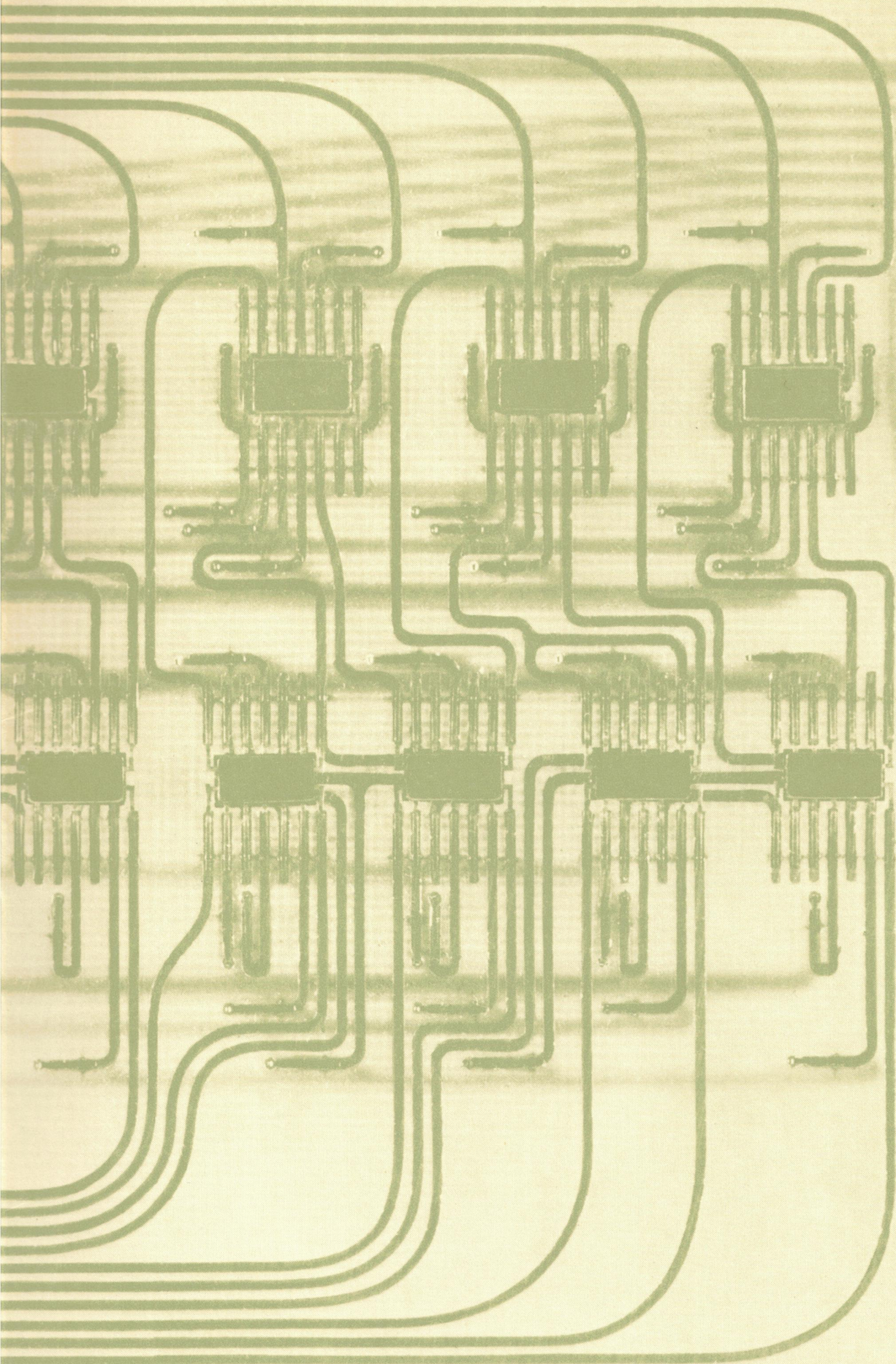
Revisionsfirmaet Strobel

JOHS. STROBEL

statsaut. revisor



RC0774



- O ●
- A ●
- B ●
- C ●
- D ●
- E ●
- F ●



# A/S REGNECENTRALEN

DANMARK	KØBENHAVN	TELEFON
	HOVEDKONTOR FALKONERALLE 1 · 2000 KØBENHAVN F TELEX: 54 68 RC DK TELEGRAMADR.: REGNECENTRALEN	(01) 10 53 66
	<b>ÅRHUS</b> GULDSMEDGADE 3-9 · 8000 ÅRHUS C	(06) 12 53 66
	<b>AALBORG</b> KASTETVEJ 4 · 9000 AALBORG	(08) 12 53 66
	<b>ODENSE</b> VESTERGADE 37 · 5000 ODENSE	(09) 12 53 66
	<b>VALBY</b> GL. CARLSBERGVEJ 2 · 2500 KØBENHAVN-VALBY	(01) 30 23 66
	<b>PRÆSTØ</b> KLOSTERNAKKEN 4 · 4720 PRÆSTØ	(03 795) 678
NORGE	<b>A/S SCANIPS</b>	OSLO
SVERIGE	<b>AB REGNECENTRALEN</b>	STOCKHOLM
TYSKLAND	<b>GIER ELECTRONICS GMBH</b>	HANNOVER
ØSTRIG	<b>A/S REGNECENTRALEN</b>	WIEN

---